



قرآن تفسیر ابن کثیر

اردو ترجمہ

مولانا محمد صاحب جو ناگری میں Maulana Muhammad Sahib

Surah Abasa

سورة عَبَّاس

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تبليغ دين میں فقیر و غنی سب برابر

بہت سے مفسرین سے مردی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک مرتبہ قریش کے سرداروں کو اسلامی تعلیم سمجھا رہے تھے اور مشغولی کے ساتھ ان کی طرف متوجہ تھے دل میں خیال تھا کہ کیا عجب اللہ انہیں اسلام نصیب کر دے ناگہاں حضرت عبد اللہ بن ام مکتوم رضی اللہ تعالیٰ عنہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے، پرانے مسلمان تھے عموماً حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوتے رہتے تھے اور دنیا اسلام کی تعلیم سیکھتے رہتے تھے اور مسائل دریافت کیا کرتے تھے، آج بھی حسب عادت آتے ہی سوالات شروع کئے اور آگے بڑھ بڑھ کر حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو اپنی طرف متوجہ کرنا چاہا

آپ صلی اللہ علیہ وسلم چونکہ اس وقت ایک اہم امر دینی میں پوری طرح مشغول تھے ان کی طرف توجہ نہ فرمائی بلکہ ذرا گراں خاطر گزرا اور پیشانی پر بل پڑ گئے اس پر یہ آیتیں نازل ہوئیں

عَبَّاسَ وَتَوَلَّ (۱)

وَهُنَّ رُؤْسَ الْأَئْمَاءِ

أَنْ جَاءُهُ الْكَعْمَى (۲)

(صرف اس لئے) کہ اس کے پاس ایک ناپینا آیا

وَمَا يُدْرِيكُ لَعْلَةً يَرَى (۳)

تجھے کیا خبر شاید وہ سنور جاتا

أَوْيَلَّ كُرْفَتَنَقَعَهُ الدِّكُورِي (۲)

یا نصیحت سننا اور اسے نصیحت فائدہ پہنچاتی۔

کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی بلند شان اور اعلیٰ اخلاق کے لا ائق یہ بات نہ تھی کہ اس ناپینا سے جو ہمارے خوف سے دوڑتا بھاگتا آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں علم دین سکھنے کے لئے آئے اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم اس سے منه پھیر لیں اور ان کی طرف متوجہ ہیں جو سرکش ہیں اور مغوروں مبتکب ہیں،

بہت ممکن ہے کہ یہی پاک ہو جائے اور اللہ کی باتیں سن کر برائیوں سے نجک جائے اور احکام کی تعمیل میں تیار ہو جائے،

أَمَّا مِنْ أَسْتَعْنُ (۵)

جو بے پرواہی کرتا ہے

فَأَنْتَ لَهُ تَصَدَّى (۶)

اس کی طرف تو پوری توجہ کرتا۔

وَمَا عَلِيَّكَ أَلَّا يَزَّكِ (۷)

حالانکہ اس کے نہ سنونے سے تجھ پر کوئی اذام نہیں۔

وَأَمَّا مِنْ جَاءَكَ يَسْعَى (۸)

جو شخص تیرے پاس دوڑتا ہوا آتا ہے

وَهُوَ يَجْعَلُ (۹)

اور وہ ڈر (بھی) ہاہے

فَأَنْتَ عَنْهُ تَلَهُ (۱۰)

تو اس سے بے رخی برتا ہے

یہ کیا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم ان بے پرواہ لوگوں کی جانب تمام ترا توجہ فرمائیں؟

آپ صلی اللہ علیہ وسلم پر کوئی ان کو راہ راست پر لا کھڑا کرنا ضروری تھوڑے ہی ہے؟ وہ اگر آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی باتیں نہ مانیں تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم پر ان کے اعمال کی پکڑ ہرگز نہیں،

مطلوب یہ ہے کہ تبلیغ دین میں شریف وضعیف، فقیر و غنی، آزاد و غلام، مرد و عورت، چھوٹے بڑے سب برابر ہیں، آپ صلی اللہ علیہ وسلم سب کو یہاں نصیحت کیا کریں ہدایت اللہ کے ہاتھ ہے، وہ اگر کسی کو راہ راست سے دور رکھے تو اس کی حکمت وہی جانتا ہے جسے اپنی راہ لے اسے بھی وہی خوب جانتا ہے،

حضرت ابن ام مکتومؓ کے آنے کے وقت حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا مخاطب ابی بن خلف تھا اس کے بعد حضور صلی اللہ علیہ وسلم ابن ام مکتوم کی بڑی تکریم اور آدبو بھگت کیا کرتے تھے (مسند ابو یعلی)

حضرت انسؓ فرماتے ہیں میں نے ابن ام مکتومؓ کو قادریہ کی لڑائی میں دیکھا ہے، زرہ پہنے ہوئے تھے اور سیاہ جھنڈا لئے ہوئے تھے،
حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا آپ صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے تھے:
بال رات رہتے ہوئے اذان دیا کرتے ہیں تو تم سحری کھاتے پیتے رہو یہاں تک کہ ابن ام مکتوم کی اذان سنویہ وہ ناپینا ہیں جن کے بارے
میں آیت عَبَسَ وَتَوَلَّ أَنْ جَاءَهُ الْأَعْمَى اتری تھی،

یہ بھی موذن تھے بینائی میں نقصان تھا جب لوگ صحیح صادق دیکھ لیتے اور اطلاع کرتے کہ صحیح ہوئی تب یہ اذان کہا کرتے تھے (ابن ابی حاتم)
ابن ام مکتوم کا مشہور نام تو عبد اللہ ہے بعض نے کہا ہے ان کا نام عمرو ہے، واللہ اعلم
كَلَّا إِلَهًا تَذَكَّرَةٌ (۱۱)

یہ صحیح نہیں قرآن تو نصیحت کی چیز ہے۔

إِلَهًا تَذَكَّرَةٌ یعنی یہ نصیحت ہے اس سے مراد یا تو یہ سورت ہے یا یہ مساوات کہ تبلیغ دین میں سب یکساں ہیں مراد ہے،
فَمَنْ شَاءَ ذَكَرَهُ (۱۲)

جو چاہے اس سے نصیحت لے

سدی کہتے ہیں مراد اس سے قرآن ہے، جو شخص چاہے اسے یاد کر لے یعنی اللہ کو یاد کرے اور اپنے تمام کاموں میں اس کے فرمان کو مقدم
رکھے، یا یہ مطلب ہے کہ وحی الہی کو یاد کر لے،

فِي صُحْفٍ مُكَرَّمَةٍ (۱۳)

(یہ تو) پر عظمت آسمانی کتب میں سے (ہے)

مَرْفُوعَةٌ مُظَهَّرَةٌ (۱۴)

جو بلند بالا اور پاک صاف ہے۔

بِأَيْدِي سَفَرَةٍ (۱۵)

ایسے لکھنے والوں کے ہاتھوں میں ہے

كَرَامٍ بَرَّةٍ (۱۶)

جو بزرگ اور پاک باز ہیں

یہ سورت اور یہ وعظ و نصیحت بلکہ سارے کاسارا قرآن مؤثر معزز اور معتبر صحیفوں میں ہے جو بلند قدر اور اعلیٰ مرتبہ والے ہیں جو میل کچیل اور کمی زیادتی سے محفوظ اور پاک صاف ہیں، جو فرشتوں کے پاس ہاتھوں میں ہیں اور یہ بھی مطلب ہو سکتا ہے کہ اصحاب رسول صلی اللہ علیہ وسلم کے پاکیزہ ہاتھوں میں ہے۔

حضرت قادہ کا قول ہے کہ اس سے مراد قاری ہیں۔

امام ابن جریر فرماتے ہیں صحیح بات یہی ہے کہ اس سے مراد فرشتے ہیں جو اللہ تعالیٰ اور مخلوق کے درمیان سفیر ہیں، سفیر اسے کہتے ہیں کہ جو صلح اور بھلائی کے لیے لوگوں میں کوشش کرتا پھرے، عرب شاعر کے شعر میں بھی یہی معنی پائے جاتے ہیں، امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں اس سے مراد فرشتے ہیں جو فرشتے اللہ کی جانب سے وحی وغیرہ لے کر آتے ہیں وہ ایسے ہی ہیں جیسے لوگوں میں صلح کرنے والے سفیر ہوتے ہیں، وہ ظاہر باطن میں پاک ہیں، وجہ خوش رو شریف اور بزرگ ظاہر میں، اخلاق و افعال کے پاکیزہ باطن میں۔

یہاں سے یہ بھی معلوم کرنا چاہیے کہ قرآن کے پڑھنے والوں کو اعمال و اخلاق اپنھے رکھنے چاہئیں، مند احمد کی ایک حدیث میں ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے ہیں:

جو قرآن کو پڑھئے اور اس کی مہارت حاصل کرے وہ بزرگ لکھنے والے فرشتوں کی ساتھ ہو گا اور جو باوجود مشقت کبھی پڑھئے اسے دوہرًا اجر ملے گا۔

ریڑھ کی ہڈی اور تخلیق ثانی

جو لوگ مرنے کے بعد جی اٹھنے کے انکاری تھے ان کی یہاں مذمت بیان ہو رہی ہے،

فُتَّلَ الْإِنْسَانُ مَا أَكْفَرَهُ (۱۷)

اللہ کی مار انسان پر کیسا ناشکر اے۔

ابن عباس فرماتے ہیں یعنی انسان پر لعنت ہو یہ کتنا بڑا ناشکر گزار ہے اور یہ بھی معنی بیان کئے گئے ہیں کہ عموماً تمام انسان جھلانے والے ہیں بلا دلیل محض اپنے خیال سے ایک چیز کو ناممکن جان کر باوجود علمی سرمایہ کی کمی کے جھٹ سے اللہ کی باتوں کی تکنیک کر دیتے ہیں اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ اسے اس جھلانے پر کوئی چیز آمادہ کرتی ہے؟ اس کے بعد اس کی اصلاحیت جتنی جاتی ہے کہ

مِنْ أَيِّ شَيْءٍ يُخَلِّقُهُ (۱۸)

اسے اللہ نے کس چیز سے پیدا کیا۔

وہ خیال کرے کہ کس قدر حقیر اور ذلیل چیز سے اللہ نے اسے بنایا ہے کیا وہ اسے دوبارہ پیدا کرنے پر قدرت نہیں رکھتا؟

مِنْ نُطْفَةٍ خَلَقَهُ فَقَدَّرَهُ (۱۹)

(اسے) ایک نطفہ سے پھر اندازہ پر رکھا اس کو۔

اس نے انسان کو منی کے قطرے سے پیدا کیا پھر اس کی تقدیر مقدر کی یعنی عمر روزی عمل اور نیک و بد ہونا لکھا۔

ثُمَّ السَّبِيلَ يَسِّرْهُ (۲۰)

پھر اس کے لئے راستہ آسان کیا

پھر اس کے لیے ماں کے پیٹ سے نکلنے کا راستہ آسان کر دیا

اور یہ بھی معنی ہیں کہ ہم نے اپنے دین کا راستہ آسان کر دیا یعنی واضح اور ظاہر کر دیا

جیسے اور جگہ ہے:

إِنَّا هَدَيْنَاهُ السَّبِيلَ إِذَا شَاءَ أَكِرَّأً وَإِذَا كَفُورَأً (۲۱:۲)

ہم نے اسے راہ دکھائی پھر یا تو وہ شکر گزار بنے یا ناشکر،

حسن اور ابن زید اسی کو راجح بتاتے ہیں واللہ اعلم۔

ثُمَّ أَمَاتَهُ فَاقْبَرَهُ (۲۱)

پھر اسے موت دی اور پھر قبر میں دفن کیا۔

اس کی پیدائش کے بعد پھر اسے موت دی اور پھر قبر میں لے گیا۔

عرب کا محاورہ ہے کہ وہ جب کسی کو دفن کریں تو کہتے ہیں۔ قَبْرُ الرَّجُلِ اور کہتے ہیں آقِبُوهُ اللَّهُ اسی طرح کے اور بھی محاورے ہیں مطلب یہ ہے کہ اب اللہ نے اسے قبر والا بنا دیا۔

ثُمَّ إِذَا شَاءَ أَنْشَرَهُ (۲۲)

پھر جب چاہے گا اسے زندہ کر دے گا۔

پھر جب اللہ چاہے گا اسے دوبارہ زندہ کر دے گا،

اسی زندگی کو بعثت بھی کہتے ہیں اور نشور بھی، جیسے اور جگہ ہے:

وَمَنْ أَيْتَهُ أَنْ خَلَقْتُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ إِذَا أَنْتُمْ بَشَرٌ تَتَسْبِّحُونَ (۳۰:۲۰)

اس کی نشانیوں میں سے ایک یہ بھی ہے کہ اس نے تمہیں مٹی سے پیدا کیا پھر تم انسان بن کر اٹھ بیٹھے

اور جگہ ہے

وَانْظُرْ إِلَى الْعَظَامِ كَيْفَ نُشِرُّهَا ثُمَّ نُكْسُوْهَا لَحْمًا (۲۰۵۹)

پڑیوں کو دیکھو کہ ہم کس طرح انہیں اٹھاتے بٹھاتے ہیں، پھر کس طرح انہیں گوشت چڑھاتے ہیں:
ابن ابی حاتم کی حدیث میں ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم فرماتے ہیں:
انسان کے تمام اعضاء وغیرہ کو مٹی کھاجاتی ہے مگر ریڑھ کی پڈی کو نہیں کھاتی،
لوگوں نے کھاواہ کیا ہے؟

آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا امی کے دانے کے برابر ہے اسی سے پھر تمہاری پیدائش ہو گی۔
یہ حدیث بغیر سوال و جواب کی زیادتی کے بخاری مسلم میں بھی ہے:

ابن آدم گل سڑجاتا ہے مگر ریڑھ کی پڈی کو اسی سے پیدا کیا گیا ہے اور اسی سے پھر ترکیب دیا جائے گا۔

كَلَّا لَمَّا يَقْضِي مَا أَمَرْهُ (۲۳)

ہر گز نہیں اب تک اللہ کے حکم کی بجا آوری نہیں کی۔

اللہ تبارک و تعالیٰ فرماتا ہے کہ جس طرح یہ ناشکر اور بے قدر انسان کہتا ہے کہ اس نے اپنی جان و مال میں اللہ کا جو حق تھا وہ ادا کر دیا لیکن ایسا ہر گز نہیں ہے۔ بلکہ ابھی تو اس نے فرائض اللہ سے بھی سکدو شی حاصل نہیں کی۔

حضرت مجاہد کا فرمان ہے کہ کسی شخص سے اللہ تعالیٰ کے فرائض کی پوری ادائیگی نہیں ہو سکتی۔
حسن بصری سے بھی ایسے ہی معنی مردی ہیں

متقد میں میں سے میں نے تو اس کے سوا کوئی اور کلام نہیں پایا، ہاں مجھے اس کے یہ معنی معلوم ہوتے ہیں کہ فرمان باری کا یہ مطلب ہے:
پھر جب چاہے دوبارہ پیدا کرے گا، اب تک اس کے فیصلے کے مطابق وقت نہیں آیا۔

یعنی ابھی وہ ایسا نہیں کرے گا یہاں تک کہ مدت مقررہ ختم ہو اور بنی آدم کی تقدیر پوری ہو، ان کی قسمت میں اس دنیا میں آنا اور یہاں بر اجلا کرنا وغیرہ جو مقدر ہو چکا ہے۔ وہ سب اللہ کے اندازے کے مطابق پورا ہو چکے اس وقت وہ خلاق کل دوبارہ زندہ کرے گا اور جیسے کہ پہلی مرتبہ پیدا کیا تھا اب دوسری دفعہ پھر پیدا کر دے گا،

ابن ابی حاتم میں حضرت وہب بن منبه رحمۃ اللہ علیہ سے مردی ہے:

حضرت عزیز علیہ السلام نے فرمایا میرے پاس ایک فرشتہ آیا اور اس نے مجھ سے کہا کہ قبریں زمین کا پیٹ ہیں اور زمین مخلوق کی ماں ہے جب کہ کل مخلوق پیدا ہو چکے گی پھر قبروں میں پہنچ جائے گی اور قبریں سب بھر جائیں گی اس وقت دنیا کا سلسلہ ختم ہو جائے گا اور جو بھی

زمین پر ہوں گے سب مراجیں گے۔ اور زمین میں جو کچھ ہے اسے زمین اگل دے گی اور قبروں میں جو مردے ہیں سب باہر نکال دیئے جائیں گے

یہ قول ہم اپنی اس تفسیر کی دلیل میں پیش کر سکتے ہیں۔ واللہ سبحانہ و تعالیٰ اعلم،

فَلَيَنْظُرِ الْإِنْسَانَ إِلَى طَعَامِهِ (۲۲)

انسان کو چاہیے کہ اپنے کھانے کو دیکھے

پھر ارشاد ہوتا ہے کہ میرے اس احسان کو دیکھیں کہ میں نے انہیں کھانا دیا
اس میں بھی دلیل ہے موت کے بعد جی اٹھنے کی کہ جس طرح خشک غیر آباد زمین سے ہم نے ترو تازہ درخت اگائے اور ان سے اناج
وغیرہ پیدا کر کے تمہارے لیے کھانا مہیا کیا اسی طرح گلی سڑی کھلی اور چوراچورا ہڈیوں کو بھی ہم ایک روز زندہ کر دیں گے اور انہیں
گوشت پوست پہنا کر دوبارہ تمہیں زندہ کر دیں گے،

أَنَّا صَبَبْنَا الْمَاءَ صَبَّاً (۲۵)

کہ ہم نے خوب پانی بر سایا۔

ثُمَّ شَقَقْنَا الْأَرْضَ شَقَّاً (۲۶)

پھر بھاڑا زمین کو اچھی طرح۔

فَأَنْجَنَنَا فِيهَا حَبَّاً (۲۷)

پھر اس میں اناج اگائے۔

پھر اسے ہم نے زمین میں پہنچا کر ٹھہر ادیا وہ بیچ میں پہنچا اور زمین میں پڑے ہوئے داؤں میں سرایت کی جس سے وہ دانے اُگے درخت
پھوٹا اونچا ہوا اور کھیتیاں لہلہنانے لگیں، کہیں اناج پیدا ہوا کہیں انگور اور کہیں ترکاریاں۔

حَبْ کہتے ہیں کہ ہر دانے کو،

وَعِنْبَأْ وَقَضَبَا (۲۸)

اور انگور اور ترکاری۔

عَنْبَ کہتے ہیں انگور کو اور **قَضَبَ** کہتے ہیں اس سبز چارے کو جیسے جانور کھاتے ہیں

وَزَيْتُونًا وَنَخْلًا (۲۹)

اور زیتون اور نخل۔

اور زیتون پیدا کیا جو روٹی کے ساتھ سالن کا کام دیتا ہے جلایا جاتا ہے اور کھوروں کے درخت پیدا کئے جو گرد رائی ہوئی بھی کھائی جاتی ہے، تر بھی کھائی جاتی ہے اور خشک بھی کھائی جاتی ہیں اور پکی بھی اور اس کا شیرہ اور سر کہ بھی بنایا جاتا ہے

وَحَدَّ أَثْقَلَ غُلْبًا (۳۰)

اور **گنجان** باغات۔

اور باغات پیدا کئے۔

غلبًا کے معنی کھوروں کے بڑے بڑے میوہ دار درخت ہیں۔

حدائق کہتے ہیں ہر اس باغ کو جو گھنا اور خوب بھرا ہو اور گہرے سائے والا اور بڑے درختوں والا ہو، موٹی گردن والے آدمی کو بھی عرب **غلب** کہتے ہیں،

وَفَاكِهَةَ وَأَلْبَا (۳۱)

اور میوہ اور **(گھاس)** چارہ **(بھی اگایا)**۔

اور میوے پیدا کئے اور اب کہتے ہیں زمین کی اس سبزی کو جیسے جانور کھاتے ہیں اور انسان اسے نہیں کھاتے، جیسے گھاس پات وغیرہ، اب جانور کے لیے ایسا ہی ہے جیسا انسان کے لیے **فَاكِهَةَ** یعنی چل، میوہ۔

عطاء کا قول ہے کہ زمین پر جو کچھ اگتا ہے اسے "آب" کہتے ہیں۔

ضحاک فرماتے ہیں سوائے میوہوں کے باقی سب **آب** ہے۔

ابوالائب فرماتے ہیں **آب** آدمی کے کھانے میں بھی آتا ہے اور جانور کے کھانے میں بھی،

حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ سے اس بابت سوال ہوتا ہے تو فرماتے ہیں:

کونسا آسمان مجھے اپنے تلنے سایہ دے گا اور کونی زمین مجھے اپنی پیٹھ پر اٹھائے گی، اگر میں کتاب اللہ میں وہ کہوں جس کا مجھے علم نہ ہو لیکن یہ اثر منقطع ہے، ابراہیم تبی نے حضرت صدیق کو نہیں پایا، ہاں البتہ صحیح سن دے

ابن جریر میں حضرت عمر فاروق رضی اللہ عنہ سے مردی ہے:

آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے منبر پر سورہ **عبس** پڑھی اور یہاں تک پہنچ کر کہا کہ **فَاكِهَةَ** کو تو ہم جانتے ہیں لیکن یہ اب کیا چیز ہے؟

پھر خود ہی فرمایا اس تکلیف کو چھوڑ، اس سے مراد یہ ہے کہ اس کی شکل و صورت اور اس کی تعین معلوم نہیں ورنہ اتنا تو صرف آیت کے پڑھنے سے ہی صاف طور پر معلوم ہو رہا ہے کہ یہ زمین سے اُنگے والی ایک چیز ہے کیونکہ پہلے یہ لفظ موجود ہے،

فَأَنْبَتَنَا فِيهَا حَبَّا

مَتَّاعًا لَكُمْ وَلَا نَعِمَّا لَكُمْ (۳۲)

تمہارے استعمال و فائدہ کے لئے اور تمہارے چوپاپیوں کے لئے۔

پھر فرمایا ہے تمہاری زندگی کے قائم رکھنے، تحسیں فائدہ پہنچانے اور تمہارے جانوں کے لیے ہے کہ قیامت تک یہ سلسلہ جاری رہے گا اور تم اس سے فینیں یاب ہوتے رہو گے۔

فَإِذَا جَاءَتِ الصَّالَّةُ (۳۳)

پس جب کان بہرے کر دینے والی (قیامت) آجائے گی

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ الصالحة قیامت کا نام ہے اور اس نام کی وجہ یہ ہے کہ اس کے نفح کی آواز اور ان کا شور و غل کانوں کے پردے پھاڑ دے گا۔

يَوْمَ يَغْرِيُ الْمُرْءُ مِنْ أَخِيهِ (۳۴)

اس دن آدمی بھاگے گا اپنے بھائی سے۔

وَأَمِّهِ وَأَبِيهِ (۳۵)

اور اپنی ماں اور اپنے باپ سے۔

وَصَاحِبِتِهِ وَتِنِيهِ (۳۶)

اور اپنی بیوی اور اپنی اولاد سے

اس دن انسان اپنے ان قریبی رشتہ داروں کو دیکھے گا لیکن بھاگتا پھرے گا کوئی کسی کے کام نہ آئے گا، میاں بیوی کو دیکھ کر کہے گا کہ بتاتیرے ساتھ میں نے دنیا میں کیسا کچھ سلوک کیا وہ کہے گی کہ بیشک آپ نے میرے ساتھ بہت ہی اچھا سلوک کیا بہت پیار محبت سے رکھا یہ کہے گا کہ آج مجھے ضرورت ہے صرف ایک بیکی دے دو تاکہ اس آفت سے چھوٹ جاؤں، تو وہ جواب دے گی کہ سوال تھوڑی سی چیز کا ہی ہے مگر کیا کروں یہی ضرورت مجھے درپیش ہے اور اسی کا خوف مجھے لگ رہا ہے میں تو بیکی نہیں دے سکتی، بیٹا باپ سے ملے گا بھی کہے گا اور یہی جواب پائے گا،

لِكُلِّ امْرٍ يَرِي منْهُمْ يَوْمَئِنْ شَآنٌ يُغْنِيهِ (۳۷)

ان میں سے ہر ایک کو اس دن ایسی فکر (دامن گیر) ہو گی جو اس کے لئے کافی ہو گی۔

صحیح حدیث میں شفاعت کا بیان فرماتے ہوئے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے:

اولو لعزم پیغمبر و مسیح سے لوگ شفاعت کی طلب کریں گے اور ان میں سے ہر ایک بھی کہے گا کہ نفسی نفسی یہاں تک کہ حضرت عیسیٰ روح اللہ علیہ صلوات اللہ بھی بھی فرمائیں گے کہ آج میں اللہ کے سوائے اپنی جان کے اور کسی کے لیے کچھ نہ کہوں گا میں تو آج اپنی والدہ حضرت مریم علیہا السلام کیلئے بھی کچھ نہ کہوں گا جن کے بطن سے میں پیدا ہوا ہوں،

الغرض دوست دوست سے رشتہ دار رشتہ دار سے منہ چھپا تا پھرے گا۔ ہر ایک آپا دھاپی میں لگا ہو گا، کسی کو دوسرے کا ہوش نہ ہو گا، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم فرماتے ہیں

تم ننگے پیروں ننگے بدن اور بختنے اللہ کے ہاں جمع کیے جاؤ گے

آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی بیوی صاحبہ نے دریافت کیا کہ یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پھر تو ایک دوسروں کی شر مگاہوں پر نظریں پڑیں گی فرمایا اس روز گھر اہٹ کا حیرت انگیز ہنگامہ ہر شخص کو مشغول کیے ہوئے ہو گا، بھلا کسی کو دوسرے کی طرف دیکھنے کا موقعہ اس دن کہاں؟

(ابن ابی حاتم)

بعض روایات میں ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے پھر اسی آیت کی تلاوت فرمائی **لُكْلُ امْرِيٰ مِنْهُمْ يَوْمَئِنِ شَأْنٌ يُعْنِيهُ** دوسری روایت میں ہے کہ یہ بیوی صاحبہ حضرت ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا تھیں اور روایت میں ہے:

ایک دن حضرت صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میرے ماں باپ آپ صلی اللہ علیہ وسلم پر فدا ہوں میں ایک بات پوچھتی ہوں ذرا بتا دیجئے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اگر میں جانتا ہوں تو ضرور بتاؤں گا پوچھا حضور صلی اللہ علیہ وسلم لوگوں کا حشر کس طرح ہو گا، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ننگے پیروں اور ننگے بدن تھوڑی دیر کے بعد پوچھا کیا عورتیں بھی اسی حالت میں ہوں گی؟ فرمایا ہاں۔

یہ سن کرام المؤمنین افسوس کرنے لگیں

آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا عائشہ اس آیت کو سن لو پھر تمہیں اس کا کوئی رنج و غم نہ رہے گا کہ کپڑے پہننے یا نہیں؟ پوچھا حضور صلی اللہ علیہ وسلم وہ آیت کو نہیں ہے فرمایا

لُكْلُ امْرِيٰ مِنْهُمْ يَوْمَئِنِ شَأْنٌ يُعْنِيهُ

پھر ارشاد ہوتا ہے کہ

وُجُوهٌ يَوْمَئِنٍ مُّسْفِرَةٌ (۳۸)

اس دن بہت سے چہرے روشن ہونگے۔

ضَاحِكَةٌ مُّسْتَبَشَرَةٌ (۳۹)

(جو) ہنسنے اور ہشاش بشاش ہوں گے

وہاں لوگوں کے دو گروہ ہوں گے بعض تو وہ ہوں گے جن کے چہرے خوشی سے چک رہے ہوں گے دل خوشی سے مطمئن ہوں گے منہ خوبصورت اور نورانی ہوں گے یہ تو جتنی جماعت ہے

وَوُجُوهٌ يَوْمَئِنٍ عَلَيْهَا غَبَرَةٌ (۴۰)

اور بہت سے چہرے اس دن غبار آلو د ہوں گے۔

تَرْهُقُهَا قَاتِرَةٌ (۴۱)

جن پر سیاہی چڑھی ہوئی ہوگی

أُولَئِكَ هُمُ الْكَفَرَةُ الْفَجَرَةُ (۴۲)

وہ یہی کافر بد کردار لوگ ہوں گے

حدیث میں ہے:

ان کا پسینہ مثل لگا کے ہو رہا ہو گا پھر گرد و غبار پڑا ہوا ہو گا جن کے دلوں میں کفر تھا اور اعمال میں بد کاری تھی

جیسے اور جگہ ہے

وَلَا يَلِدُنُ إِلَّا فَاجِرًا كَفَرَأً (۷:۲۷)

ان کفار کی اولاد بھی بد کار کافر ہی ہو گی۔

